**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal, tenue à la salle communautaire de l'Église Sainte-Élisabeth de North Hatley, à 19 h.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

1. Michel Desrosiers	4. Elizabeth FEE
2. Carrol HALLER	5. VACANT
3. Danielle DUPRÉ	6. Andrew J. PELLETIER

SONT ABSENTS:

FORMANT QUORUM sous la présidence de Marcella DAVIS-GERRISH, Mairesse

AUSSI PRÉSENTS : Benoit TREMBLAY, directeur général et greffier-trésorier et Bruno BÉLISLE, directeur général adjoint.

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance du 3 mars 2025
3. Informations émanant du Conseil
4. Période de questions portant sur les sujets apparaissant à l'ordre du jour

ADMINISTRATION GÉNÉRALE, GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES

5. Modification de l'entente intermunicipale sur la gestion intégrée du Lac Massawippi

RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS DE TRAVAIL

6. Démission de Mme Marie-Chantal Giguère
7. Embauche poste d'adjointe administrative
8. Poste de saisonnier aux travaux publics – Autorisation d'embauche
9. Nomination des patrouilleurs nautiques à titre d'inspecteurs municipaux

FINANCES ET TRÉSORERIE

9. Acceptation des comptes à payer
10. Rapports des salaires nets — 2025-03

GÉNIE ET TRAVAUX PUBLICS

11. Balayage des rues – Octroi de contrat
12. Rapiéçage mécanisé des rues – octroi de contrat — *Sujet retiré*

URBANISME, PATRIMOINE ET ENVIRONNEMENT

13. PIIA supérieur – 225-233 rue Mill (nouvelle construction commerciale/multirésidentielle)
14. PIIA supérieur – 91-99 rue Main (Terrasse commerciale)
15. PIIA supérieur – 220 rue Mill (Terrasse commerciale)
16. PIIA Intermédiaire – 210 rue Lebaron (Agrandissement majeur)
17. PIIA supérieur – 905 rue Massawippi (Clôture)
18. Entente avec Bleu Massawippi pour la gestion des opérations de la station de lavage
19. Location de petites embarcations – Entente avec l'entreprise Location des quatre lacs

LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

20. Aide financière – Arts et culture Massawippi – amendement de la résolution 2025-02-03.29
21. Tarification des certificats d'usagers et certificats de lavage pour la saison 2025

SÉCURITÉ PUBLIQUE

22. Schéma de couverture de risque — acceptation du rapport 2024

VARIA

23. Approbation du règlement 2025-01 de la régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook
24. Période de questions portant sur les sujets locaux d'intérêt public
25. Levée de l'assemblée

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

2025-04-07.46

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE

QUE l'ordre du jour soit adopté avec le retrait du point 12 et l'ajout du point « Approbation du règlement 2025-01 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook » dans la section varia.

2025-04-07.47

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 3 MARS 2025

MOI, CARROL HALLER, PROPOSE

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mars 2025 soit adopté.

INFORMATIONS ÉMANANT DU CONSEIL

La mairesse et les conseillers informent les citoyens de différents dossiers sur lesquels ils sont intervenus et d'événements à venir.

- Course aux cocos de Pâques
- Ventes-débaras
- Ouverture de la saison de la pêche

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR LES SUJETS APPARAISSANT À L'ORDRE DU JOUR

Période de questions disponible en audio seulement.

2025-04-07.48

MODIFICATION DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE SUR LA GESTION INTÉGRÉE DU LAC MASSAWIPPI

CONSIDÉRANT QUE le 3 mai 2001, les municipalités d'Ayer's Cliff, du Canton de Hatley, de Hatley, de North Hatley, de Sainte-Catherine-de-Hatley et la MRC de Memphrémagog ont conclu une Entente intermunicipale sur la gestion intégrée du lac Massawippi dont les principaux objets sont de déléguer à la MRC de Memphrémagog l'application du « *Règlement sur les restrictions à la conduite des bateaux* » et le « *Règlement concernant les nuisances et visant à prévenir l'infestation de moules zébrées* » sur le lac Massawippi, la rivière Massawippi et la rivière Tomifobia situés sur le territoire des municipalités et de voir à l'organisation, à l'opération et à l'administration d'un service de patrouille nautique pour ce faire;

CONSIDÉRANT QUE le 21 août 2024, la MRC a adopté la résolution 353-24 informant les municipalités mandataires de son intérêt à mettre fin à cette entente;

CONSIDÉRANT QUE l'article 8 de l'Entente détermine les règles de partage de l'actif et du passif découlant de son application;

CONSIDÉRANT QUE l'Entente peut être modifiée du consentement de toutes les parties;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités d'Ayer's Cliff, du Canton de Hatley, de Hatley, de North Hatley, de Sainte-Catherine-de-Hatley sont les seuls membres de la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi dont le principal objet est l'organisation, la gestion et l'administration du Parc régional Massawippi comprenant le lac Massawippi, et parties des rivières Massawippi et Tomifobia;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité considère comme opportun de modifier l'article 8 de l'Entente afin de permettre que l'actif et le passif découlant de son application puissent être transférés à la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

QUE la municipalité accepte de modifier l'Entente intermunicipale sur la gestion intégrée du lac Massawippi en y ajoutant, après l'article 8.2, l'article 8.3 suivant :

8.3 Malgré les articles 8.1 et 8.2, advenant la fin de la présente entente, les actifs et/ou les passifs découlant de son application pourront être transférés à la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi et ce, suivant l'acceptation de ceux-ci par la Régie et du consentement des municipalités parties à l'Entente, auquel cas, les modalités de partage de l'actif et du passif applicables lors de la fin de la Régie s'appliqueront aux actifs et passifs ainsi transférés.

QUE la municipalité consent à ce que le l'actif et le passif découlant de la fin de l'Entente soient transférés à la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi.

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

QUE la copie de la présente résolution soit transmise aux municipalités parties à l'Entente intermunicipale de gestion intégrée du lac Massawippi, à la MRC de Memphrémagog.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.49

DÉMISSION DE MME MARIE-CHANTAL GIGUÈRE

ATTENDU QUE madame Marie-Chantal GIGUÈRE occupe le poste d'adjointe administrative depuis 21 novembre 2023;

ATTENDU QUE madame GIGUÈRE a remis sa démission comme adjointe administrative le 4 mars 2025;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

QUE la Municipalité accepte la démission de madame GIGUÈRE

QUE la Municipalité remercie madame GIGUÈRE pour son engagement au service des citoyens de North Hatley et lui souhaite la meilleure des chances dans ses projets futurs.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.50

EMBAUCHE POSTE D'ADJOINTE ADMINISTRATIVE

ATTENDU QUE les services administratifs sont essentiels au bon fonctionnement de la Municipalité ;

ATTENDU QU'il y a présentement un poste vacant à cet effet ;

ATTENDU la résolution 2023-03-06.08 délégrant les pouvoirs d'embauche au Directeur général et Greffier-trésorier ;

ATTENDU QUE des candidatures ont été reçues lors des dernières semaines et qu'une candidate a été retenue pour pourvoir ledit poste ;

MOI, CARROL HALLER, PROPOSE

DE nommer madame Skyler THIBault au poste d'adjointe administrative et que sa date d'entrée en fonction soit entre le 15 avril et 5 mai 2025 ;

QUE Madame la Mairesse, Marcella Davis-Gerrish, et le Directeur général et Greffier-Trésorier, Benoit Tremblay, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité ledit contrat de travail ;

QUE les fonds requis au paiement du salaire de Mme THIBault soient puisés à même les disponibilités du poste budgétaire 02-130-00-141.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.51

POSTE DE SAISONNIER AUX TRAVAUX PUBLICS – AUTORISATION D'EMBAUCHE

ATTENDU QU' il est nécessaire de procéder à l'embauche d'un journalier saisonnier aux travaux publics afin d'assurer certaines opérations durant la saison estivale;

ATTENDU la résolution 2023-03-06.08 délégrant les pouvoirs d'embauche au Directeur général et Greffier-trésorier ;

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE

QUE le directeur général, Monsieur Benoit Tremblay procède à l'affichage du poste et à l'embauche d'un saisonnier aux travaux publics;

QUE Madame la Mairesse, Marcella Davis-Gerrish, et le Directeur général et Greffier-Trésorier, Benoit Tremblay, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité ledit contrat de travail du saisonnier;

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

2025-04-07.52

NOMINATION DES PATROUILLEURS NAUTIQUES À TITRE D'INSPECTEURS MUNICIPAUX

ATTENDU que la Municipalité de North Hatley est membre de la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi (la Régie);

ATTENDU que la Régie est actuellement à constituer une Patrouille nautique sur le Lac Massawippi, la rivière Massawippi et la rivière Tomifobia situés sur le territoire des municipalités membres;

ATTENDU que la Régie et la Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley ont convenu ou conviendront d'une entente intermunicipale par laquelle la municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley, est mandatée par la Régie et ses municipalités membres pour appliquer le *Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments*, le *Règlement sur les petits bâtiments*, le *Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcation de plaisance* qui sont de compétence fédérale sur le Lac Massawippi, la rivière Massawippi et la rivière Tomifobia situés sur le territoire des municipalités membres de la Régie;

ATTENDU que cette même entente prévoit que la Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley est aussi mandatée pour appliquer le *Règlement concernant les nuisances et visant à prévenir l'infestation des moules zébrées et autres espèces exotiques envahissantes*, sur les plans d'eau précédemment mentionnés;

ATTENDU que les patrouilleurs nautiques, Gabriel Proulx et Julianne Elias, sont embauchés pour la saison 2025 pour assurer notamment :

- l'application de l'entente de services de la Régie intermunicipale du parc régional Massawippi et de la Municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley;
- l'application des règlements édictés en conformité avec la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*;
- l'application, entre autres et non limitativement, des règlements suivants, à savoir :
 - *Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments*
 - *Règlement sur les petits bâtiments*
 - *Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcations de plaisance*
 - *Règlement concernant les nuisances et visant à prévenir l'infestation des moules zébrées et autres espèces exotiques envahissantes*

ATTENDU que la municipalité doit nommer les patrouilleurs nautiques à titre d'inspecteurs municipaux, par résolution, aux fins d'application des règlements cités;

ATTENDU que conformément au paragraphe 196(1) de la *Loi de 2001 sur la marine* mentionnées ci-dessus sont désignés à titre d'agents de l'autorité aux fins de la Partie 10 de la *LMMC 2001* (embarcations de plaisance);

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

QUE les patrouilleurs nautiques, Gabriel Proulx et Julianne Elias, soient nommés inspecteurs municipaux aux fins d'application des règlements énumérés ci-dessus, pour la période du 1^{er} mai au 31 octobre 2025.

QUE les inspecteurs municipaux ci-dessus désignés soient autorisés à délivrer des constats d'infraction au nom de la Municipalité pour toute contravention au *Règlement concernant les nuisances et visant à prévenir l'infestation des moules zébrées et autres espèces exotiques envahissantes*;

QU'une demande soit faite au Directeur des poursuites criminelles et pénales afin d'autoriser les inspecteurs municipaux ci-dessus désignés à délivrer des constats d'infraction au nom du Directeur des poursuites criminelles et pénales, en vertu de la *Loi sur les contraventions*, à la suite de la constatation, sur le territoire de la municipalité, de toute infraction qualifiée de contravention selon le *Règlement sur les contraventions*, et plus spécifiquement aux règlements suivants (de compétence fédérale, *LMMC 2001*), à savoir :

- *Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments*
- *Règlement sur les petits bâtiments*
- *Règlement sur la compétence des conducteurs d'embarcation de plaisance*

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

2025-04-07.53

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER

ATTENDU QUE les comptes à payer de la Municipalité ont été vérifiés par le conseil;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

D'accepter le paiement des comptes fournisseurs selon le relevé présenté en date du 7 avril 2025 par le Service de trésorerie, d'une somme de 329 588,45 \$

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.54

RAPPORTS DES SALAIRES NETS — 2025-03

ÉLUS	
PERMANENTS	36 541.94
SAISONNIERS	
TOTAL	36 541.94

2025-04-07.55

BALAYAGE DES RUES – OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE la Municipalité doit procéder au balayage des rues et des stationnements;

ATTENDU QUE les dispositions du Code municipal permettant l'octroi d'un contrat d'une telle valeur, de gré à gré;

ATTENDU QUE la Municipalité a procédé à un appel de propositions comme prévu à la politique de gestion contractuelle et a reçu les soumissions suivantes :

Entreprise	Montant	Notes
MYRROY Division Estrie inc.	24 110,55\$ + taxes	
Les entreprises M&S Létourneau	14 371,88\$ taxes incluses	
Les entreprises Breton	28 738,00\$ taxes incluses	
Entreprises Simon Maurice	10 868,59\$ taxes incluses	

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

QUE le contrat pour le balayage des rues et des stationnements soit octroyé à l'entreprise M&S Létourneau, pour un montant de 14 371,88\$, taxes incluses, selon les prix stipulés à l'offre de service du 11 mars 2025;

QUE la dépense soit imputée au poste budgétaire 02-320-01-521.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

RAPIÉÇAGE MÉCANISÉ DES RUES – OCTROI DE CONTRAT

Point retiré

2025-04-07.56

PIIA SUPÉRIEUR – 225-233 RUE MILL (NOUVELLE CONSTRUCTION COMMERCIALE/MULTIRÉSIDENTIELLE)

ATTENDU QUE le projet prévoit la construction d'un bâtiment mixte à usage résidentiel et commercial situé au 225-233 rue Mill, lot # 4 029 063 ;

ATTENDU QUE cette demande fait suite à l'avis préliminaire émis par le CCUP le 12 novembre 2024 (Réf. 2024-034) ;

ATTENDU QUE le concept du projet initialement présenté ne respectait pas les normes de zonage en vigueur et que le Conseil municipal a adopté depuis une modification au Règlement de zonage #2001-432 (projet de règlement 2024-761), afin de permettre la réalisation du projet ;

ATTENDU QUE des modifications ont été apportées au concept du projet depuis l'avis préliminaire, notamment la relocalisation du stationnement intérieur au rez-de-chaussée, la modification de l'orientation des commerces vers la rue Mill et des logements vers le stationnement public, ainsi que l'ajout d'un plan d'aménagement paysager ;

ATTENDU QUE l'analyse du CCUP confirme que les ajustements apportés au projet respectent toujours l'esprit initial du projet vu le 12 novembre 2024 ;

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

ATTENDU QUE le projet présente une architecture intégrant plusieurs des éléments traditionnels du cadre bâti existant, contribuant ainsi à une meilleure intégration du projet dans son milieu ;

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE :

QUE le conseil municipal approuve le projet de construction d'un bâtiment mixte résidentiel et commercial au 225-233 rue Mill, tel que présenté dans les plans intitulés « *Présentation CCU* » datés du 11 mars 2025 ;

Que le plan d'aménagement paysager fasse partie intégrante de cette résolution et qu'il soit transposé dans le permis octroyé.

QUE les autorités compétentes veillent à ce que le projet soit réalisé en toute conformité avec les plans adoptés par le Conseil.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07-.57

PIIA SUPÉRIEUR – 91-99 RUE MAIN (TERRASSE COMMERCIALE)

ATTENDU QUE le projet prévoit l'installation d'une terrasse commerciale en cour avant, à 1 mètre du trottoir, avec une surface en béton estampé de couleur grise, un mobilier composé d'un ensemble de causerie et d'une table de couleur gris anthracite, ainsi qu'un gazebo ;

ATTENDU QUE le CCUP a analysé le projet initial et a formulé des recommandations visant une meilleure intégration visuelle, notamment en proposant des images de gazebos plus représentatifs du caractère patrimonial du secteur ;

ATTENDU QUE le requérant a soumis une nouvelle version du projet intégrant un gazebo très similaire à ceux suggérés par le CCUP, répondant ainsi aux préoccupations soulevées quant à l'harmonisation avec le cadre bâti environnant ;

ATTENDU QUE la nouvelle proposition respecte les objectifs du PIIA et contribue à l'aménagement commercial du secteur tout en maintenant un équilibre avec l'environnement patrimonial ;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE :

QUE le conseil municipal approuve le projet révisé de terrasse commerciale situé au 91-99 rue Main, incluant l'installation du gazebo conforme aux recommandations du CCUP, sous réserve que l'aménagement soit réalisé conformément aux derniers plans soumis et aux normes en vigueur, et que toute modification ultérieure soit soumise à l'approbation du CCUP et du conseil municipal;

QUE la terrasse commerciale soit assujettie à la réglementation relative et ses modalités;

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.58

PIIA SUPÉRIEUR – 220 RUE MILL (TERRASSE COMMERCIALE)

ATTENDU QUE le requérant a soumis une demande d'autorisation pour l'aménagement d'une terrasse commerciale amovible en cour latérale gauche, entre le bâtiment de la microbrasserie et la descente à bateau de la Marina North Hatley ;

ATTENDU QUE le CCUP a formulé plusieurs recommandations concernant le projet initial, notamment en ce qui concerne le mobilier, le design des garde-corps, ainsi que l'ajout d'éléments de verdissement ;

ATTENDU QUE le requérant a soumis une version révisée des plans intégrant les modifications demandées, notamment l'ajout de détails sur le mobilier (tables, chaises, parasols), la modification du design des garde-corps pour mieux s'harmoniser avec les éléments caractéristiques du voisinage et le cadre bâti de North Hatley, ainsi que l'intégration d'éléments de végétation tels que des jardinières ou des bacs à fleurs ;

ATTENDU QUE le conseil municipal a reçu une version révisée des plans d'aménagement de la terrasse commerciale amovible ;

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE :

QUE le conseil municipal approuve le projet intitulé « *Ambiance 1* » tel que présenté dans les nouveaux plans soumis;

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

QUE les autorités compétentes veillent à ce que les éléments intégrés dans la version révisée du projet, à savoir le mobilier, les garde-corps et les éléments de verdissage, soient mis en œuvre conformément aux recommandations du CCUP;

QUE la terrasse commerciale soit assujettie à la réglementation relative et ses modalités;

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.59

PIIA INTERMÉDIAIRE – 210 RUE LEBARON (AGRANDISSEMENT MAJEUR)

ATTENDU QUE la demande de permis d'agrandissement #2025-008 fait suite à l'avis préliminaire du 12 novembre 2024 (Réf. 2024-032) donné par le CCUP ;

ATTENDU QUE l'agrandissement proposé s'intègre bien dans le voisinage en termes de volumétrie, matériaux, couleurs et architecture ;

ATTENDU QUE le CCUP recommande toutefois d'apporter des modifications, notamment aux garde-corps afin d'assurer une meilleure harmonisation avec le cadre bâti de North Hatley ;

ATTENDU QUE d'autres éléments doivent être précisés dans la demande;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE :

QUE le conseil municipal refuse le projet d'agrandissement tel que présenté;

QUE le demandeur redépose le projet afin de respecter les recommandations du CCUP et que le projet soit présenté de nouveau pour approbation.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.60

PIIA SUPÉRIEUR – 905 RUE MASSAWIPPI (CLÔTURE)

ATTENDU QUE le propriétaire du 905, rue Massawippi a procédé à l'installation d'une clôture en perches brutes sans avoir obtenu le certificat d'autorisation requis ;

ATTENDU QUE l'installation d'une clôture dans un secteur assujetti au Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) supérieure nécessite une approbation du conseil municipal ;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme et du patrimoine (CCUP), après analyse du projet, a émis des recommandations visant à assurer une meilleure intégration de la clôture à son environnement ;

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE :

QUE le conseil exige du requérant qu'il intègre un aménagement végétal composé de plantes florales et/ou arbustives en bordure de la clôture ;

QUE le conseil exige que cette condition soit respectée dans un délai de 3 mois suivant l'adoption de la présente résolution ;

QUE le conseil municipal approuve le projet d'installation d'une clôture en perches brutes au 905, rue Massawippi, sous réserve du respect des conditions précédentes.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

2025-04-07.61

ENTENTE AVEC BLEU MASSAWIPPI POUR LA GESTION DES OPÉRATIONS DE LA STATION DE LAVAGE

ATTENDU QUE l'ouverture du lac pour la saison estivale débute le 26 avril 2024 avec l'ouverture de la pêche;

ATTENDU QUE la Municipalité du Village de North Hatley redevient titulaire du lavage des embarcations visant l'introduction d'espèces envahissantes dans le Lac Massawippi;

ATTENDU QU'il tient à cœur à la Municipalité de tout mettre en œuvre afin de limiter dans la mesure du possible et d'arrêter la prolifération des moules zébrées apparut dans le Lac Massawippi à l'automne 2021;

ATTENDU QUE la volonté de la Municipalité du Village de North Hatley d'offrir et assurer aux résidents et non-résidents un service de lavage d'embarcations adéquat;

ATTENDU QUE l'organisme Bleu Massawippi possède les formations, accréditations et outils nécessaires à un déploiement rapide d'une station de lavage sur le territoire de North Hatley;

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

QUE le Directeur général, Monsieur Benoit Tremblay, soit mandaté afin d'établir les modalités d'une entente de service avec l'organisme Bleu Massawippi afin d'assurer le lavage des embarcations pour la saison estivale 2025;

QUE dans l'entente, il soit déterminé que les embarcations soient lavées avant la mise à l'eau afin d'assurer la protection du Lac.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.62

LOCATION DE PETITES EMBARCATIONS – ENTENTE AVEC L'ENTREPRISE LOCATION DES QUATRE LACS

ATTENDU QUE la Municipalité opère la location des quais à la Marina;

ATTENDU QUE la Municipalité possède de petites embarcations et qu'elle désire les rendre disponibles à la location directement à la Marina;

ATTENDU QUE l'entreprise « Location des Quatre Lacs inc. » a déposé une offre de service en ce sens;

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE

Que le conseil accepte l'offre de service exclusivement à l'entreprise « Location des Quatre Lacs inc. » pour une durée d'une année au montant de 10 000 \$ plus taxes selon les conditions énoncées dans un contrat établi entre les parties.

Que la Mairesse, Mme MARCELLA DAVIS GERRISH, et le Directeur général et Greffier Trésorier, M. BENOIT TREMBLAY soient autorisés à signer l'entente de service.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

2025-04-07.63

**AIDE FINANCIÈRE – ARTS ET CULTURE MASSAWIPPI – AMENDEMENT DE LA
RÉSOLUTION 2025-02-03.29**

ATTENDU QUE la résolution 2025-02-02.29 faisant état d'un octroi d'aide financière au montant de 4 000,00\$ à l'organisme ARTS ET CULTURES MASSAWIPPI;

ATTENDU QUE l'organisme ARTS ET CULTURES MASSAWIPPI est un organisme à but non lucratif dûment constitué;

ATTENDU QUE l'aide financière accordée s'inscrit dans le cadre du projet « *Ne tuons pas l'espoir du monde* »

MOI, CARROL HALLER, PROPOSE

D'AMENDER la résolution 2025-02-02.29 afin de préciser l'aide financière pour le projet intitulé « *Ne tuons pas l'espoir du monde* »;

QUE la Municipalité appuie le dépôt d'une demande d'ARTS ET CULTURES MASSAWIPPI à la MRC Memphrémagog pour une demande de soutien financier.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.64

**TARIFICATION DES CERTIFICATS D'USAGERS ET CERTIFICATS DE LAVAGE POUR
LA SAISON 2025**

ATTENDU QUE la saison estivale approche et qu'il y a lieu de déterminer les tarifs en lien avec les mises à l'eau et lavages d'embarcations;

ATTENDU QUE les tarifs journaliers sont les suivants :

TYPE D'USAGER	NON-RÉSIDENT - EMBARCATION MOTORISÉE (tarif journalier)	NON-RÉSIDENT EMBARCATION NON-MOTORISÉE (tarif journalier)
MISE À L'EAU (utilisation de la rampe de mise à l'eau)	30 \$	0 \$
LAVAGE	30 \$	5 \$

ATTENDU QUE les tarifs pour les passes saisonnières pour les **résidents de North Hatley** sont les suivants :

TYPE D'USAGER	RÉSIDENT EMBARCATION MOTORISÉE (ou preuve d'amarrage au lac) (vignette rouge)	RÉSIDENT EMBARCATION NON MOTORISÉE (vignette mauve)
1RE EMBARCATION	40 \$	5 \$
EMBARCATION SUPPLÉMENTAIRE	25 \$	5 \$

ATTENDU QUE la tarification pour les **non-résidents de North Hatley** qui sera appliquée pour l'année 2025 se présente comme suit :

TYPE D'USAGER	NON RÉSIDENT EMBARCATION MOTORISÉE (passe saisonnière)	NON RÉSIDENT EMBARCATION NON MOTORISÉE (passe saisonnière)
MISE À L'EAU (utilisation de la rampe de mise à l'eau)	225 \$	0 \$
LAVAGE	225 \$	0 \$

MOI, ANDREW J PELLETIER, PROPOSE

QUE la Municipalité du Village de North Hatley adopte la tarification en ce qui a trait à la tarification des certificats d'usagers telle que présentée;

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

2025-04-07.65

SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUE — ACCEPTATION DU RAPPORT 2024

ATTENDU QUE la MRC de Memphrémagog dispose d'un schéma de couverture de risques en sécurité incendie (SCRI) en vigueur pour son territoire depuis le 3 avril 2008, puis modifié le 1er septembre 2013;

ATTENDU QUE l'article 35 de loi sur la sécurité incendie stipule que « Toute autorité locale ou régionale et toute régie intermunicipale chargée de l'application de mesures prévues à un schéma de couverture de risques doivent adopter par résolution et transmettre au ministre, dans les trois mois de la fin de leur année financière, un rapport d'activité pour l'exercice précédent et leurs projets pour la nouvelle année en matière de sécurité incendie » ;
ATTENDU QUE le MSP demande que chacune des municipalités visées par le rapport annuel de la MRC adopte le rapport qu'elle a produit et transmis à la MRC;

MOI, DANIELLE DUPRÉ, PROPOSE

Que le conseil de la Municipalité du Village de North Hatley accepte le rapport annuel déjà transmis à la MRC au regard de la mise en œuvre des actions prévues au SCRI de la MRC de Memphrémagog pour l'année 2024.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

2025-04-07.66

APPROBATION DU RÈGLEMENT 2025-001 DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK

ATTENDU QUE la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook a adopté le règlement 2025-001 en lien avec un règlement d'emprunt relatif à la construction de la cellule #5 du lieu d'enfouissement technique au montant maximal de 1 673 512,63\$;

ATTENDU QUE la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook est un organisme regroupant 22 municipalités de la région qui possède un lieu d'enfouissement technique (LET);

ATTENDU QUE pour assurer la continuité de ses opérations et le développement de ses activités, la Régie doit pouvoir agrandir son LET avec l'aménagement de nouvelles cellules et d'ouvrages connexes ;

ATTENDU QU'il est de l'intérêt de la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la région de Coaticook d'aller de l'avant avec les travaux d'aménagement du site pour un lieu d'enfouissement technique (cellule #5);

ATTENDU QUE les coûts reliés à ces aménagements sont estimés à un million six cent soixante-treize mille cinq cent douze dollars et soixante-trois cents (1 673 512.63\$), pour les honoraires, les services professionnels, les frais principaux et les frais incidents pour l'aménagement de la cellule d'enfouissement #5;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné régulièrement le 11 février 2025 ;

ATTENDU QU'un projet de règlement a été adopté à la séance du 12 mars 2025 par la résolution #2025-3479;

ATTENDU QUE la répartition de la charge fiscale par municipalité est la suivante :

**PROCÈS-VERBAL
VILLAGE DE NORTH HATLEY
7 AVRIL 2025**

RÈGLEMENT D'EMPRUNT # 2025-001

RÉPARTITION (%) DE LA CHARGE FISCALE PAR MUNICIPALITÉ

	TONNAGE 2024		RÈG.EMPRUNT #2025-001
	Enfouissement	%	1 673 512,63 \$
Ayer's Cliff	542,74	4,24%	70 958,94 \$
Barnston-Ouest	101,91	0,80%	13 323,92 \$
Canton de Hatley	336,95	2,63%	44 053,53 \$
Canton d'Orford	792,93	6,19%	103 669,29 \$
Canton de Stanstead	267,61	2,09%	34 987,88 \$
Coaticook	1606,41	12,55%	210 025,34 \$
Compton	699,74	5,47%	91 485,44 \$
Dixville	133,9	1,05%	17 506,36 \$
East Hereford	66,13	0,52%	8 645,97 \$
Hatley	125,77	0,98%	16 443,43 \$
Magog	5713,19	44,63%	746 954,18 \$
Martinville	80,12	0,63%	10 475,05 \$
North-Hatley	179,1	1,40%	23 415,90 \$
Odgen	154,25	1,21%	20 166,96 \$
St-Herménégilde	159,01	1,24%	20 789,29 \$
St-Maio	115,26	0,90%	15 069,33 \$
St-Venant-de Paquette	16,65	0,13%	2 176,86 \$
Ste-Catherine-de-Hatley	418,77	3,27%	54 750,85 \$
Ste-Edwidge-de-Clifton	100,38	0,78%	13 123,89 \$
Stanstead	702,58	5,49%	91 856,75 \$
Stanstead-Est	121,34	0,95%	15 864,24 \$
Waterville	365,37	2,85%	47 769,22 \$
TOTAL	12800	100%	1 673 512,63 \$

MOI, MICHEL DESROSIERS, PROPOSE

D'APPROUVER le règlement #2025-001 décrétant un emprunt de 1 673 512.63\$ relatif à la construction de la cellule #5 du lieu d'enfouissement technique adopté par la RIGDSC le 12 mars 2025 incluant une répartition fiscale pour la Municipalité de North Hatley au montant de 23 415,90\$.

VOTE POUR :		VOTE CONTRE :		ABSTENTION :	
ADOPTION :	ADOPTÉ				

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR DES SUJETS LOCAUX, D'INTÉRÊT PUBLIC

IL EST POSSIBLE DE POSER DES QUESTIONS VERBALES EN PRENANT SOIN DE DIRE VOS NOMS, ADRESSE. ET VILLE.

Période de question disponible en audio description seulement

2025-04-07.67

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

À 19H53, les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités ;

MOI, ELIZABETH FEE, PROPOSE que la séance soit levée et fermée.

MARCELLA DAVIS-GERRISH
Mairesse

BENOIT TREMBLAY
Directeur général

Je, MARCELLA DAVIS-GERRISH, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.